



一帶一路總商會

Belt & Road General Chamber of Commerce

香江連世界：
100個
香港一帶一路故事

向「一帶一路高峰論壇」十周年獻禮

香江連世界：100個香港一帶一路故事

Connecting the World from Hong Kong:
100 Belt and Road Stories



Daryl Ng

Chairman, Hong Kong - ASEAN Foundation

(香港-東盟協會主席 黃永光)

"I established the Hong Kong-ASEAN Foundation to contribute to deepening and strengthening ties in culture, education, thought leadership, and community engagement among the Chinese Mainland, Hong Kong and the ASEAN."

「我成立香港-東盟協會，希望在文化、教育、智庫與社區交流多個層面，加深及鞏固中國內地、香港與東盟的聯繫。」



香江連世界：100個香港一帶一路故事

Connecting the World from Hong Kong: 100 Belt and Road Stories

The Hong Kong-ASEAN Foundation

— Being An Platform To Strengthen Cultural And Economic Ties Between The Two Areas

Greetings.

First of all, I would like to extend my heartfelt appreciation to the Belt and Road General Chamber of Commerce for giving me this opportunity to share my Belt and Road story.

The Belt and Road Initiative is a visionary blueprint with far-reaching impacts on all aspects, such as trade, logistics and cultural exchanges. And at its core, it is all about one word – connection.

I have been exposed to different cultures thanks to the unique East-meets-West position of Hong Kong. I have met friends from diverse backgrounds, who brought their own stories to add to the urban tapestry of Hong Kong. I see firsthand why Hong Kong is the very epitome of ‘super-connector’ and ‘super value-adder’, a role it has been playing for more than a century.



香江連世界：100個香港一帶一路故事

Connecting the World from Hong Kong: 100 Belt and Road Stories

We are very fortunate to have a front-row seat to experience Hong Kong's unique strengths: a global financial, trading and logistics hub that is now also a centre for international mediation; a symphony of culture and languages; well-established legal system that is recognised around the world, and a dynamic ecosystem backed by world-class universities and a strong talent pool.

And our strengths find their ideal stage in the visionary Belt and Road Initiative. ASEAN, a dynamic region with boundless opportunities, is integral to the Belt and Road Initiative. We are glad that the ASEAN has welcomed its 11th member state. The accession of East Timor is a testament to the potential of the dynamic region.

We are also glad to see Hong Kong-ASEAN relations advancing and thriving. The ASEAN has a young, energetic and well-educated population, and it is one of the world's fastest growth engines. The ASEAN was Hong Kong's second largest trade partner in 2024. Total merchandise trade between Hong Kong and ASEAN reached HK\$1.3 trillion in 2024, a 14% increase from the year before, and representing 13.6% of Hong Kong's global merchandise trade. If we look at trade figures with traditional partners such as the European Union, the corresponding number is HK\$493 billion. Numbers tell the story. The ASEAN is a truly important arena for Hong Kong, its relevance and importance is set to grow.



香江連世界：100個香港一帶一路故事

Connecting the World from Hong Kong: 100 Belt and Road Stories

The Central Government is advancing the China–ASEAN relationship from regional connectivity to economic corridors.

It is in this spirit that I established the Hong Kong-ASEAN Foundation to contribute to deepening and strengthening ties in culture, education, thought leadership, and community engagement among the Chinese Mainland, Hong Kong and the ASEAN.

Through this staggering growth and Hong Kong's natural, unique position as a super-connector between China and the ASEAN, bridging the diverse backgrounds has never been more relevant for today's complex geopolitics.



香江連世界：100個香港一帶一路故事

Connecting the World from Hong Kong:
100 Belt and Road Stories



▲ ASEAN Film Festival 2024

Beyond our partnerships with universities and organisations on activities ranging from student exchange programmes to traditional festivities, we support the Hong Kong–ASEAN Summit for dialogue exchanges, bring ASEAN narratives to our Film Festival for cultural sharing, and engage with the ASEAN community in Hong Kong, whose contributions are integral to our social fabric. These ties matter deeply to us.



香江連世界：100個香港一帶一路故事

Connecting the World from Hong Kong:
100 Belt and Road Stories



▲ Hong Kong-ASEAN Summit 2022

Today, we celebrate the Hundred Hong Kong stories of the Belt and Road. May they inspire hundreds and thousands more.

Thank you. (End)

香江連世界：100個香港一帶一路故事

Connecting the World from Hong Kong: 100 Belt and Road Stories

香港-東盟協會

—— 構築區域文化與經濟聯繫之橋樑

大家好。

首先，我非常感謝一帶一路總商會，讓我有機會與大家分享我的一帶一路故事。

一帶一路倡議是高瞻遠矚的藍圖，對貿易、物流、文化交流等各方面均影響深遠。而它的核心，正是「連繫」二字。

香港以其獨特的東西交匯之處，讓我有機會接觸不同文化，結識來自不同地方背景的朋友。他們帶來各自的故事，為香港城市面貌增添色彩。我親身見證香港為何是「超級聯繫人」和「超級增值人」的最佳典範。這亦是香港一個多世紀以來擔當的角色。

我們非常幸運親身受惠於香港獨特優勢：香港是全球金融、貿易及物流樞紐，現在也是國際調解中心；是各國文化與語言薈萃之地；具備受國際認可的完善法律制度；擁有世界級學府和強大人才庫，形成充滿活力的生態圈。



香江連世界：100個香港一帶一路故事

Connecting the World from Hong Kong: 100 Belt and Road Stories

而我們的優勢，在富有遠見的一帶一路倡議中，找到它理想的舞台。東盟作為一個充滿活力、機遇處處的地區，是一帶一路倡議中不可或缺的一環。我們很高興東盟迎來東帝汶作為其第 11 個成員國，這正好印證東盟地區充滿活力與潛力。

同時，我們欣然看到，香港與東盟的關係持續深化、蓬勃發展。東盟擁有年輕、活力充沛且受良好教育的人口，是全球增長最迅速的經濟引擎之一。2024 年，東盟已成為香港第二大貿易夥伴。2024 年，香港與東盟的商品貿易總額達 1.3 萬億港元，較前一年增長 14%，佔香港全球商品貿易總額的 13.6%。相比之下，香港與歐盟等傳統夥伴的貿易額則為 493 億港元。數據說明一切。東盟是香港至關重要的舞台，雙方的聯繫和東盟的重要性定必與日俱增。

中央政府正將中國與東盟的關係，從區域互聯互通，推進至經濟走廊的建設。

本著這個理念，我成立香港-東盟協會，希望在文化、教育、智庫與社區交流多個層面，加深及鞏固中國內地、香港與東盟的聯繫。

隨著東盟市場強勁增長，加上香港作為中國與東盟之間「超級聯繫人」的獨有優勢，在當今複雜的地緣政治環境中，連繫不同背景的持份者從未如此重要。

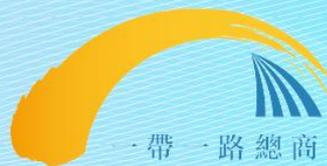


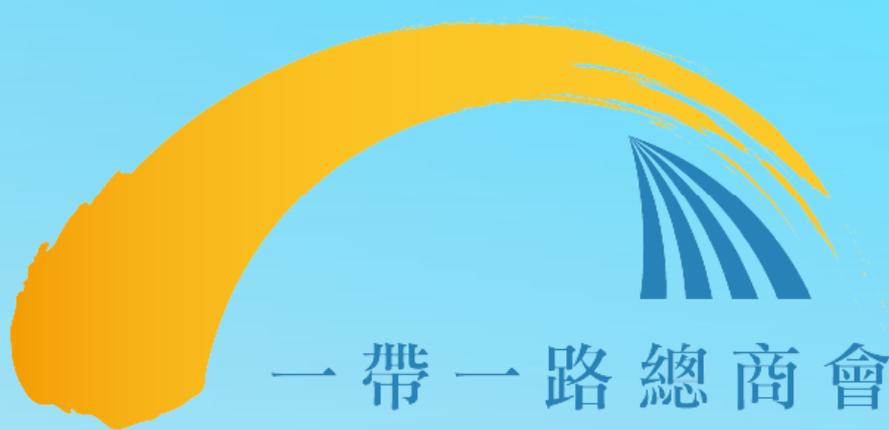
香江連世界：100個香港一帶一路故事

Connecting the World from Hong Kong: 100 Belt and Road Stories

我們不僅與各大學及各機構合作，舉辦涵蓋學生交流計劃乃至傳統節慶等多類活動，更支持香港—東盟高峰會，提供對話平台；同時將東盟故事帶到我們的電影節，推動文化共享，同時與在港的東盟社群緊密聯繫。他們的貢獻是維繫本港社會共融不可或缺的一環。而這些「連繫」對我們都意義重大。

今天，我們共同見證「一帶一路的百個香港故事」。希望這些故事能夠啟發未來更多更多新篇章。多謝各位。(完)





一帶一路總商會

Belt & Road General Chamber of Commerce

香江連世界： 100個香港一帶一路故事

Connecting the World from Hong Kong: 100 Belt and Road Stories

支持機構



中華人民共和國
香港特別行政區政府
商務及經濟發展局



HKTDC
香港貿發局



香港中國企業協會
THE HONG KONG CHINESE ENTERPRISES ASSOCIATION



香港中華聯誼會
HONG KONG CHINA FRIENDSHIP ASSOCIATION

支持媒體



鳳凰衛視
Phoenix Satellite TV



文匯報



點新聞
www.dotnews.com



星島



中國日報



香港中國通訊社
HONG KONG CHINA NEWS AGENCY



中國新聞社 香港分社
CHINA NEWS SERVICE H.K. BRANCH



中國日報
CHINA DAILY
HONG KONG 香港



香港商報